

Neo-Brahmi Generation Panel

Cross-Script Variant Analysis

Version 1.0

Date 2018-02-13

Contents

1. Cross-Script Variant Analysis Devanagari – Gurmukhi	2
2. Cross-Script Variant Analysis Devanagari – Gujarati.....	5
3. Cross-Script Variant Analysis Devanagari – Telugu.....	6
4. Cross-Script Variant Analysis Devanagari – Kannada	7
5. Cross-Script Variant Analysis Devanagari – Malayalam	8
6. Cross-Script Variant Analysis Devanagari – Sinhala	9
7. Cross-Script Variant Analysis Gujarati – Oriya	10
8. Cross-Script Variant Analysis Tamil – Malayalam	11
9. Cross-Script Variant Analysis Telugu – Kannada	12
10. Cross-Script Variant Analysis Telugu – Malayalam	14
11. Cross-Script Variant Analysis Telugu – Sinhala	15

1. Cross-Script Variant Analysis Devanagari – Gurmukhi

1.1 Pending Issues

#	Devanagari	Gurmukhi	Possible Resolution
1	ॲ (092A 094D 091F 0946)	ਏ (0A0F)	Option A: These are variant code points. Option B: These are similar code points. Option C: These are non-confusable code points.

These pairs of code points have another related case ॲ (092A 094D 091F 0947) ਏ (0A0F), which are defined as variant code points. Therefore, if option B or C is selected. The NBGP member also need to decide whether to change the resolution for the related pairs.

1.2 Variant code points

#	Devanagari	Gurmukhi	Resolution
1	ं (0902)	ੰ (0A02)	Variants
2	इ (0907)	ਙ (0A19)	Variants
3	उ (0909)	ਤ (0A24)	Variants
4	ग (0917)	ਗ (0A17)	Variants
5	घ (0918)	ਬ (0A2C)	Variants
6	ट (091F)	ਟ (0A1F)	Variants
7	ठ (0920)	ਠ (0A20)	Variants
8	ढ (0922)	ਢ (0A2B)	Variants
9	त (0924)	ਜ (0A1C)	Variants
10	प (092A)	ਧ (0A27)	Variants
11	भ (092D)	ਮ (0A2E)	Variants
12	म (092E)	ਸ (0A38)	Variants
13	य (092F)	ਧ (0A27)	Variants
14	व (0935)	ਕ (0A15)	Variants
15	ह (0939)	ਵ (0A35)	Variants
16	ॠ (0957)	ੜ (0A42)	Variants
17	ॡ (0956)	ੜ (0A41)	Variants
18	ि (093F)	ਿ (0A3F)	Variants
19	ी (0940)	ੀ (0A40)	Variants
20	े (0947)	ੇ (0A47)	Variants
21	ै (0948)	ੈ (0A48)	Variants

#	Devanagari	Gurmukhi	Resolution
22	ष्टि (092A 094D 091F 093F)	ਠਿ (OA07)	Variants
23	ष्टी (092A 094D 091F 0940)	ਠੀ (OA08)	Variants
24	ष्टे (092A 094D 091F 0947)	ਠੇ (OA0F)	Variants
25	त्त (0924 094D 0924)	ਜ਼ (OA1C)	Variants
26	ँ(0945)	ँ (OA71)	Variants
27	े (0946)	ੇ (OA47)	Variants

1.3 Similar code points

#	Devanagari	Gurmukhi	Resolution
1	ठ (0920)	ਠ (0A28)	Appendix - Similar
2	ठ (0920)	ਠ (0A30)	Appendix - Similar
3	ड (0921)	ਡ (0A21)	Appendix - Similar
4	ड (0921)	ड (0A21)	Appendix - Similar
5	ड (0921)	ਤ (0A24)	Appendix - Similar

1.4 Non-confusable code points

#	Devanagari	Gurmukhi	Resolution	Note
1	उ (0909)	ਊ (0A2D)	Remove - no similar	
2	ट (091F)	ਠ (0A2B)	Remove - no similar	
3	ढ (0922)	ਢ (0A22)	Remove - no similar	resolved during NBGP Meeting 19 Jan 18
4	प (092A)	ਪ (0A2A)	Remove - no similar	
5	म (092E)	ਮ (0A2E)	Remove - no similar	
6	य (092F)	ਪ (0A2A)	Remove - no similar	
7	र (0930)	ਕ (0A15)	Remove - no similar	Based on Akshat email to NBGP 31 Jan, agreed by Lehal and Jay
8	र (0930)	ਦ (0A26)	Remove - no similar	
9	ष (0937)	ਖ (0A16)	Remove - no similar	
10	ष (0937)	ਥ (0A25)	Remove - no similar	
11	ड (0921)	ਛ (0A1B)	Remove - no similar	resolved during NBGP Meeting 19 Jan 18

#	Devanagari	Gurmukhi	Resolution	Note
12	ढ (0922)	ਢ (0A1B)	Remove - no similar	resolved during NBGP Meeting 19 Jan 18
13	ट (091F)	ਟ (0A26)	Remove - no similar	resolved during NBGP Meeting 19 Jan 18

1.5 Other cases

#	Devanagari	Gurmukhi	Resolution	Note
	ढ (092A 094D 091F)	ਢ (0A72)	Remove	as 0A72 is out of repertoire

2. Cross-Script Variant Analysis Devanagari – Gujarati

2.1 Pending Issues

The IP suggested that if there is a few number of code points which look similar, but cannot form the whole label with two different scripts and look the same, it is ok to note the discussion and not define them as variant code points.

2.2 Variant code points

#	Devanagari	Gujarati	Resolution
1	०: (0903)	૦: (0A83)	Variants

2.3 Similar code points

-None-

2.4 Non-confusable code points

-None-

2.5 Other cases

-None-

3. Cross-Script Variant Analysis Devanagari – Telugu

3.1 Pending Issues

The IP suggested that if there is a few number of code points which look similar, but cannot form the whole label with two different scripts and look the same, it is ok to note the discussion and not define them as variant code points.

3.2 Variant code points

#	Devanagari	Telugu	Resolution
1	०: (0903)	౦: (0C03)	Variants

3.3 Similar code points

-None-

3.4 Non-confusable code points

-None-

3.5 Other cases

-None-

4. Cross-Script Variant Analysis Devanagari – Kannada

4.1 Pending Issues

The IP suggested that if there is a few number of code points which look similar, but cannot form the whole label with two different scripts and look the same, it is ok to note the discussion and not define them as variant code points.

4.2 Variant code points

#	Devanagari	Kannada	Resolution
1	०: (0903)	೦: (0C83)	Variants

4.3 Similar code points

-None-

4.4 Non-confusable code points

-None-

4.5 Other cases

-None-

5. Cross-Script Variant Analysis Devanagari – Malayalam

5.1 Pending Issues

The IP suggested that if there is a few number of code points which look similar, but cannot form the whole label with two different scripts and look the same, it is ok to note the discussion and not define them as variant code points.

5.2 Variant code points

#	Devanagari	Malayalam	Resolution
1	०: (0903)	൦: (0D03)	Variants

5.3 Similar code points

-None-

5.4 Non-confusable code points

-None-

5.5 Other cases

-None-

6. Cross-Script Variant Analysis Devanagari – Sinhala

6.1 Pending Issues

The IP suggested that if there is a few number of code points which look similar, but cannot form the whole label with two different scripts and look the same, it is ok to note the discussion and not define them as variant code points.

6.2 Variant code points

#	Devanagari	Sinhala	Resolution
1	◌: (0903)	◌: (0D83)	Variants

6.3 Similar code points

-None-

6.4 Non-confusable code points

-None-

6.5 Other cases

-None-

7. Cross-Script Variant Analysis Gujarati – Oriya

7.1 Pending Issues

-None-

7.2 Variant code points

-None-

7.3 Similar code points

#	Gujarati	Oriya	Resolution
1	૯ (OA98)	୧ (OB2A)	Appendix - Similar
2	૩ (OAA5)	୩ (OB25)	Appendix - Similar

7.4 Non-confusable code points

-None-

7.5 Other cases

-None-

8. Cross-Script Variant Analysis Tamil – Malayalam

8.1 Pending Issues

-None-

8.2 Variant code points

#	Tamil	Malayalam	Resolution
1	ஐ (0B9C)	ജ (0D1C)	Variants
2	ஐ (0BB5)	ഐ (0D16)	Variants
3	ஐ (0BAE)	ഐ (0D25)	Variants
4	ஐ (0BBF)	ഐ (0D3F)	Variants
5	ஐ (0BC6)	ഐ (0D46)	Variants
6	ஐ (0BC7)	ഐ (0D47)	Variants

8.3 Similar code points

-None-

8.4 Non-confusable code points

#	Tamil	Malayalam	Resolution	Note
1	ൺ (0BB8)	ൺ (0D38)	Remove - no similar	resolved to Yellow during NBGP Meeting 19 Jan 18

8.5 Other cases

#	Tamil	Malayalam	Resolution	Note
	ஐ (0BCD)	ஐ (0D4E)	Remove	0D4E is not permitted in MSR

9. Cross-Script Variant Analysis Telugu – Kannada

9.1 Pending Issues

-None-

9.2 Variant code points

#	Telugu	Kannada	Resolution
1	ఠ (0C02)	ఠ (0C82)	Variants
2	ఠః (0C03)	ఠః (0C83)	Variants
3	అ (0C05)	అ (0C85)	Variants
4	ఆ (0C06)	ఆ (0C86)	Variants
5	ఇ (0C07)	ఇ (0C87)	Variants
6	ఈ (0C08)	ఈ (0C88)	Variants
7	ఐ (0C10)	ఐ (0C90)	Variants
8	ఒ (0C12)	ఒ (0C92)	Variants
9	ఓ (0C13)	ఓ (0C93)	Variants
10	ఔ (0C14)	ఔ (0C94)	Variants
11	ఖ (0C16)	ఖ (0C96)	Variants
12	గ (0C17)	గ (0C97)	Variants
13	జ (0C1C)	జ (0C9C)	Variants
14	ఝ (0C1D)	ఝ (0C9D)	Variants
15	ఞ (0C1E)	ఞ (0C9E)	Variants
16	ట (0C1F)	ట (0C9F)	Variants
17	ఠ (0C20)	ఠ (0CA0)	Variants
18	డ (0C21)	డ (0CA1)	Variants
19	ఢ (0C22)	ఢ (0CA2)	Variants
20	ణ (0C23)	ణ (0CA3)	Variants
21	ఢ (0C25)	ఢ (0CA5)	Variants
22	ద (0C26)	ద (0CA6)	Variants
23	ధ (0C27)	ధ (0CA7)	Variants
24	న (0C28)	న (0CA8)	Variants
25	బ (0C2C)	బ (0CAC)	Variants
26	భ (0C2D)	భ (0CAD)	Variants

#	Telugu	Kannada	Resolution
27	ష (0C2E)	ಷ (0CAE)	Variants
28	య (0C2F)	య (0CAF)	Variants
29	ఠ (0C30)	ఠ (0CB0)	Variants
30	ల (0C32)	ల (0CB2)	Variants
31	ళ (0C33)	ళ (0CB3)	Variants
32	ీ (0C3F)	ీ (0CBF)	Variants
33	ు (0C41)	ు (0CC1)	Variants
34	ృ (0C43)	ృ (0CC3)	Variants

9.3 Similar code points

-None-

9.4 Non-confusable code points

-None-

9.5 Other cases

-None-

10. Cross-Script Variant Analysis Telugu – Malayalam

10.1 Pending Issues

The IP suggested that if there is a few number of code points which look similar, but cannot form the whole label with two different scripts and look the same, it is ok to note the discussion and not define them as variant code points.

10.2 Variant code points

#	Telugu	Malayalam	Resolution
1	౧౧ (0C02)	౧౧ (0D02)	Variants
2	౧ః (0C03)	౧ః (0D03)	Variants

10.3 Similar code points

-None-

10.4 Non-confusable code points

-None-

10.5 Other cases

-None-

11. Cross-Script Variant Analysis Telugu – Sinhala

11.1 Pending Issues

The IP suggested that if there is a few number of code points which look similar, but cannot form the whole label with two different scripts and look the same, it is ok to note the discussion and not define them as variant code points.

11.2 Variant code points

#	Telugu	Sinhala	Resolution
1	○○ (0C02)	◦◦ (0D82)	Variants
2	◦: (0C03)	◦: (0D83)	Variants
3	Ŏ (0C30)	Ŏ (0DBB+0DCA)	Variants

11.3 Similar code points

-None-

11.4 Non-confusable code points

-None-

11.5 Other cases

-None-